

1. Remove the Valve Covers

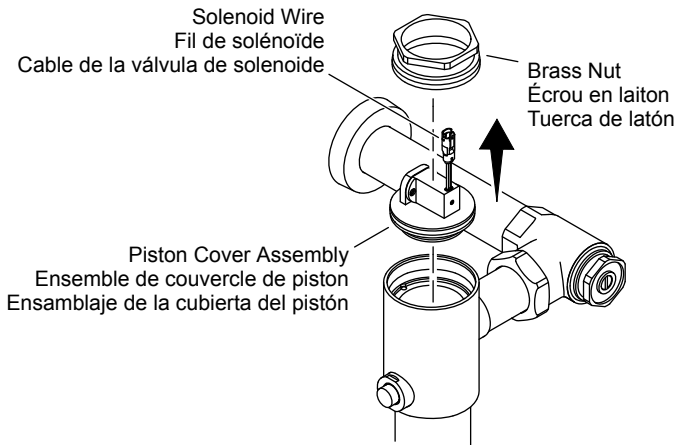
- Using a 2.5 mm hex wrench, remove the stop valve cover.
- Using a flat-blade, turn OFF the water supply.
- Relieve the water pressure in the flushometer manually or by using the sensor.
- Using a 2.5 mm hex wrench, remove the flush valve cover. Disconnect the solenoid wire, if needed.

1. Retirer les couvercles des vannes

- Retirer le couvercle de la vanne d'arrêt en utilisant une clé hexagonale de 2,5 mm
- Couper l'alimentation en eau en utilisant une lame plate.
- Relâcher manuellement la pression d'eau dans le robinet de chasse ou en utilisant le capteur.
- Retirer le couvercle du robinet de chasse en utilisant une clé hexagonale de 2,5 mm. Déconnecter le fil du solénoïde, au besoin.

1. Retire las tapas de la válvula y de la llave de paso

- Con una llave hexagonal de apriete de 2,5 mm, retire la tapa de la llave de paso.
- Con un destornillador de hoja plana, cierre el suministro de agua.
- Libere la presión de agua en el floxómetro manualmente o mediante el sensor.
- Con una llave hexagonal de apriete de 2,5 mm, retire la tapa de la válvula de descarga. Desconecte el cable del solenoide, de ser necesario.



2. Remove the Piston Cover Assembly

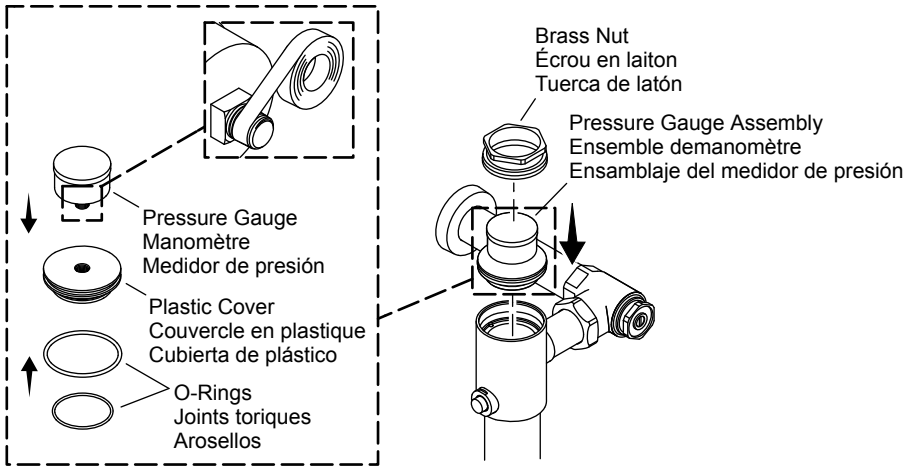
- Using an adjustable wrench, remove the brass nut.
- Remove the piston cover assembly. Use a flat-blade screwdriver to help remove the cover.

2. Retirer l'ensemble du couvercle de piston.

- Retirer l'écrou en laiton en utilisant une clé à molette.
- Retirer l'ensemble du couvercle de piston. Utiliser un tournevis à lame plate pour faciliter le retrait du couvercle.

2. Retire el ensamblaje de la cubierta del pistón

- Con una llave de apriete ajustable, retire la tuerca de latón.
- Retire el ensamblaje de la cubierta del pistón. Retire la cubierta con la ayuda de un destornillador de punta plana.



3. Install the Pressure Gauge Assembly

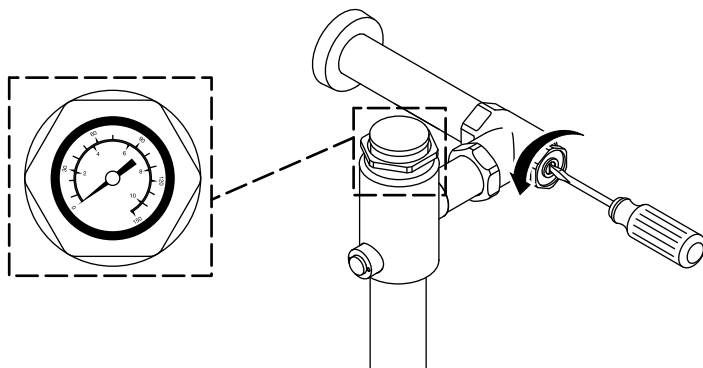
- Wrap the threads of the pressure gauge with sealant tape.
- Thread the pressure gauge into the plastic cover until hand-tight.
- Install the O-rings to the plastic cover.
- Lubricate the O-rings with the provided grease capsule.
- Install the pressure gauge assembly into the flush valve and secure with the brass nut.

3. Installer le manomètre

- Enrouler les filets du manomètre avec du ruban d'étanchéité.
- Enfiler le manomètre dans le couvercle en plastique jusqu'au serrage à la main.
- Installer les joints toriques sur le couvercle en plastique.
- Lubrifier les joints toriques avec la capsule de graisse fournie.
- Installer l'ensemble du manomètre dans le robinet de chasse et le fixer en place avec l'écrou en laiton.

3. Instale el ensamblaje del medidor de presión

- Envuelva la rosca del medidor de presión con cinta selladora.
- Enrosque el medidor de presión en la cubierta de plástico hasta que quede apretada a mano.
- Instale los arosellos en la cubierta de plástico.
- Lubrique los arosellos con la cápsula de grasa que se incluye.
- Instale el ensamblaje del medidor de presión en la válvula de descarga, y fije con la tuerca de latón.



4. Record Pressure Reading

NOTE: The flushometer may flush once, this is normal.

NOTE: Flush the flushometer manually if needed.

- Using a flat-blade, open the control stop slowly and check for leaks.
- Check the pressure gauge.
 - Recommended Toilet Pressure:** 35 psi to 80 psi.
 - Recommended Urinal Pressure:** 25 psi to 80 psi.
- If the pressure does not fall within the recommended range, make adjustments to the water supply.

4. Enregistrer le relevé de pression

REMARQUE : Le robinet de chasse pourrait passer la chasse une fois, et cela est normal.

REMARQUE : Purger le robinet de chasse manuellement si nécessaire.

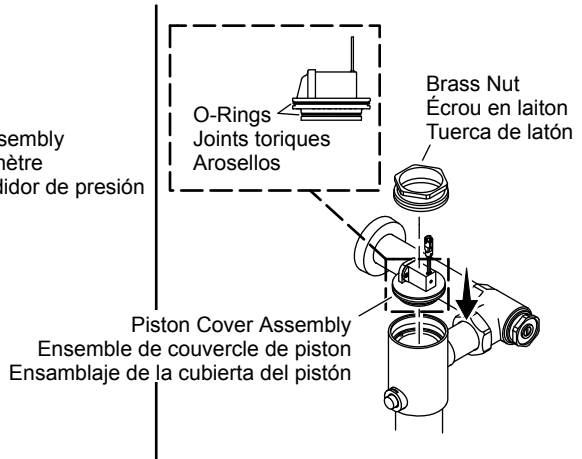
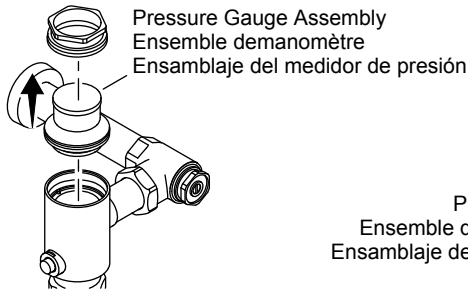
- À l'aide d'une lame plate, ouvrir lentement la soupape de contrôle et rechercher des fuites éventuelles.
- Vérifier le manomètre.
 - Pression recommandée pour la toilette :** 35 psi à 80 psi.
 - Pression recommandée pour l'urinoir :** 25 psi à 80 psi.
- Si la pression ne tombe pas dans la plage recommandée, effectuer les réglages nécessaires pour l'alimentation en eau.

4. Registro de la lectura de presión

NOTA: Es posible que el fluxómetro inicie una descarga una vez; esto es normal.

NOTA: Inicie una descarga manual del fluxómetro, en caso de ser necesario.

- Con un destornillador de punta plana abra lentamente la llave de paso de control, y verifique que no haya fugas.
- Revise el medidor de presión.
 - Presión recomendada al inodoro:** 35 psi a 80 psi.
 - Presión recomendada al mingitorio:** 25 psi a 80 psi.
- Si la presión no queda dentro de los límites recomendados, haga ajustes al suministro de agua.



5. Reinstall the Piston Cover Assembly

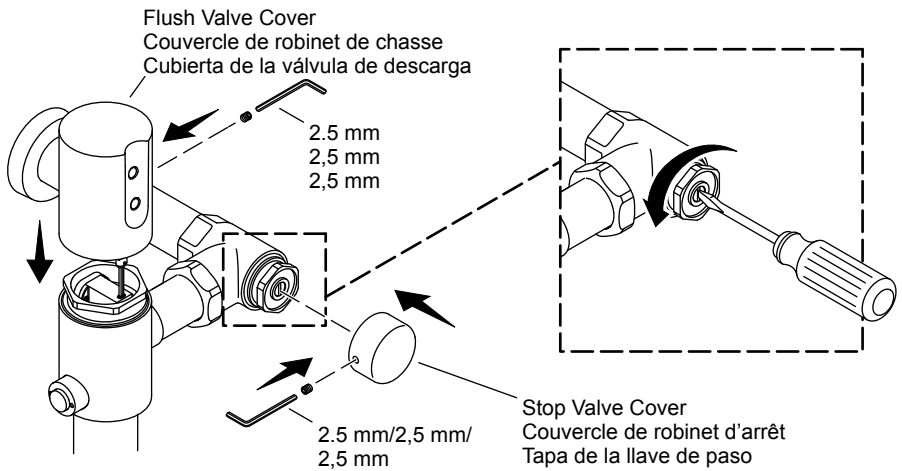
- Turn OFF the water supply.
- Relieve the water pressure in the flushometer manually or by using the sensor.
- Remove the brass nut and the pressure gauge assembly.
- Lubricate O-rings on the piston cover assembly with the provided grease capsule.
- Reinstall the piston cover assembly and secure with the brass nut.

5. Réinstaller l'ensemble du couvercle de piston

- Couper l'alimentation en eau.
- Relâcher manuellement la pression d'eau dans le robinet de chasse ou en utilisant le capteur.
- Retirer l'écrou en laiton et l'ensemble du manomètre.
- Lubrifier les joints toriques sur l'ensemble du couvercle de piston avec la capsule de graisse fournie.
- Réinstaller l'ensemble du couvercle de piston et fixer en place avec l'écrou en laiton.

5. Vuelva a instalar el ensamblaje de la cubierta del pistón

- Cierre el suministro de agua.
- Libere la presión de agua en el floxómetro manualmente o mediante el sensor.
- Retire la tuerca de latón y el ensamblaje del medidor de presión.
- Lubrique los arosellos en el ensamblaje de la cubierta del pistón con grasa de la cápsula que se incluye.
- Vuelva a instalar el ensamblaje de la cubierta del pistón, y fíjelo con la tuerca de latón.



6. Reinstall the Valve Covers

- Using a flat-blade, turn ON the water supply. Manually flush the flushometer and check for leaks around the piston cover assembly.
- Using a 2.5 mm hex wrench, install the flush valve cover. Connect the solenoid wire, if needed.
- Using a 2.5 mm hex wrench, install the stop valve cover.

6. Réinstaller les capuchons des vannes

- Ouvrir l'alimentation en eau en utilisant une lame plate. Purger le robinet de chasse manuellement et rechercher des fuites éventuelles autour de l'ensemble du couvercle de piston.
- Installer le couvercle du robinet de chasse en utilisant une clé hexagonale de 2,5 mm. Connecter le fil du solénoïde, au besoin.
- Installer le couvercle de la vanne d'arrêt en utilisant une clé hexagonale de 2,5 mm.

6. Vuelva a instalar las tapas de la válvula y de la llave de paso

- Con un destornillador de hoja plana, abra el suministro de agua. Inicie manualmente una descarga del fluxómetro, y verifique que no haya fugas alrededor del ensamblaje de la cubierta del pistón.
- Con una llave hexagonal de apriete de 2,5 mm, instale la tapa de la válvula de descarga. Conecte el cable del solenoide, de ser necesario.
- Con una llave hexagonal de apriete de 2,5 mm, instale la tapa de la llave de paso.